VIDEX®

WATERPROOF LED LINEAR LIGHT

Linkable

USER MANUAL

Посібник користувача
Instrukcja obsługi
Uživatelský manuál
Návod na obsluhu
Felhasználói Útmutató
Manualul utilizatorului
Упътв ане
Εγχειρίδιο χρήστη
Vartotojo instrukcija
Lietotāja rokasgrāmata
Kasutusjuhend

[P] TECHNICAL PARAMETERS

INDEX	P1	P2	P3	P4
		Pon [W]	<6x ellipse MacAdam	[lm] 360° use
VL-BNWL05-36125B	AC220V-240V 50Hz/60Hz	36W	5000K	5760Lm
VL-BNWL05-50155B		50W		8000Lm

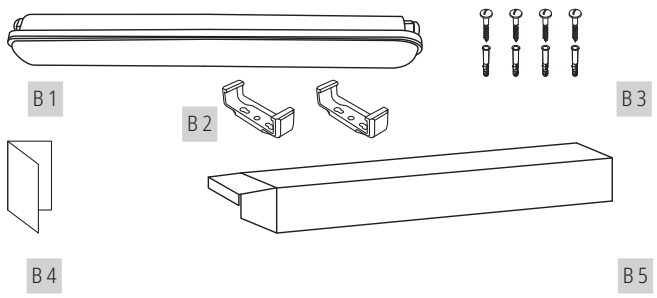
INDEX	P5	P6	P7	P8
	Ei			
VL-BNWL05-36125B	C A G	174mA	1.09 kg	1180×70×62mm
VL-BNWL05-50155B		241mA	1.24 kg	1480×70×62mm

P9	P10	P11	P12	P13	P14	P15
cos φ1 ≥ 0.9	CRI Ra ≥ 80	50 000 h	ON OFF 25 000	No Flicker	ON 100% <1 sec.	140°

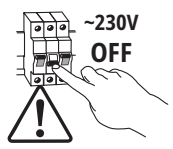
P16	P17	P18	P19	P20	P21
	IP65		IK 08	Not Dimmable	F

P22	P23	P24
	0,5 m	t°C -25°~+40°

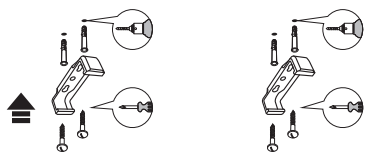
[B] THE BOX CONTENTS



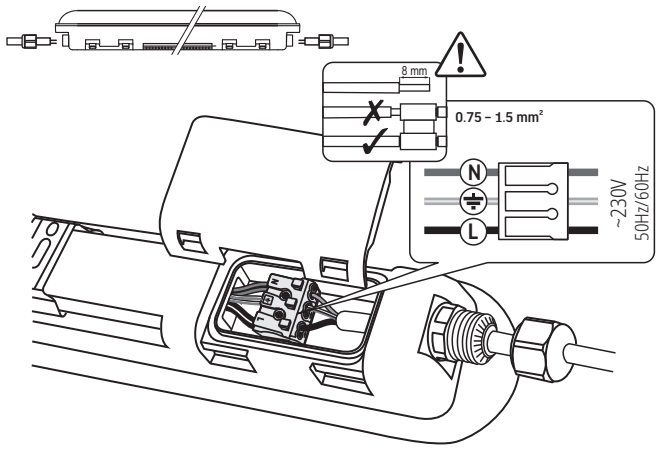
[M] MOUNTING



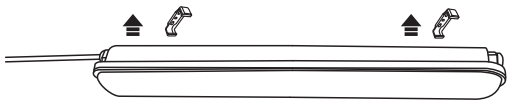
M 1



M 2

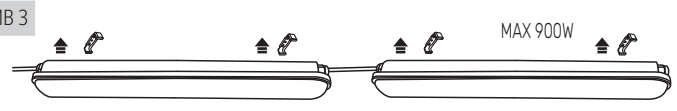


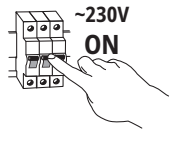
M 3



MA 3

MB 3





EN – ENGLISH

Waterproof LED linear light.

Thank you for your purchase! Please read this user manual before use.

PRODUCT PURSPOSE AND APPLICATION
The product intended for use in households and other similar general-purpose applications.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
The product is suitable for both indoor and outdoor use.

[P] TECHNICAL PARAMETERS
P1. Rated input voltage and frequency; P2. Rated power; P3. Correlated color temperature; P4. Useful luminous flux, measured in a sphere (360˚); P5. Energy efficiency class, according to Commission Delegated Regulation (EU) 2019/2015; P6. Rated input current; P7. Product weight; P8. Product dimensions; P9. Rated displacement factor; P10. Color rendering index; P11. Rated lifetime L70B50; P12. Number of power-on cycles before failure; P13. The light operates without any noticeable flicker; P14. Warm-up time to 100% of full luminous flux; P15. Rated beam angle; P16. Protection against electric shock class I. A product in which the means of protection against electric shock, in addition to the main insulation, is an additional protective circuit connected to the grounding of the power supply network; P17. Class of protection against dust and moisture. The product protected from dust and water jets; P18. The product is suitable for both indoor and outdoor use; P19. Class of protection against mechanical impacts; P20. The product is not compatible with light dimmers; P21. The product can be installed and used on normally flammable surfaces; P22. A damaged light diffuser, screen or protective cover must be immediately replaced; P23. Minimum distance from luminaire or light source to illuminated objects; P24. Operating temperature range; Product materials: Polycarbonate; Production date and batch number indicated on the product and its individual packaging.

[B] THE BOX CONTENTS
B1. LED linear light;
B2. Surface-mount brackets;
B3. Fastening set;
B4. User manual;
B5. Packaging.

[M] MOUNTING
Technical changes reserved. Read this user manual before installation. Installation must be performed by a specialist with appropriate qualifications. Any works to be done with disconnected power supply. Wiring should be completed via the built in terminal blocks. Please complete mounting per the given diagram. The product supports group through-wiring. Before the first use, it is necessary to check the correctness of the mechanical fastening and connection. To ensure proper IP protection, the power cable diameter must match the specifications of the cable gland used in the product. The product can only be used in a network that meets the energy requirements and quality standards stipulated by law.

MAINTENANCE AND SAFETY INSTRUCTIONS
Any maintenance works should be provided with the power supply turned off, and the product should be cooled down and dry. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical or abrasive cleaning agents. Do not cover the product; ensure free air access. The product can heat up to high temperatures. ATTENTION! Do not look directly at the LED beam. The product may only be supplied with rated voltage or voltage within the given range. It is forbidden to use the product with damaged light diffuser, screen, protective cover, and wiring or connection points. The product cannot be used in adverse conditions, e.g. vibration, explosive atmosphere, fumes or chemical fumes, etc. The product is equipped with a non-replaceable light source of LED type. When the light source reaches the end of its service life, the entire product must be replaced. Do not attempt to repair or disassemble the faulty product yourself, as this may void the warranty. Dispose of used or damaged products in accordance with applicable regulations. Failure to follow these instructions may result in, e.g., fire, burns, electrical shock, physical injury, and other material and non-material damage. The producer shall not be held liable for any damage resulting from failure to follow these instructions. The producer retains the right to change the user manual and implement technical updates without prior notice. The updated version of the user manual is available for download at www.videx.ua and www.videx.com.pl.

STORAGE AND TRANSPORTATION
Before delivery to the direct point of sale, the product must be stored in the manufacturer's packaging at a temperature from -25°C to +40°C, in a dry room and without exposure to direct sunlight. Transportation can be carried out by land, sea, air transport in the manufacturer's transport packaging.

WARRANTY
The warranty period for the product is indicated on the individual packaging and begins from the date of sale. During the warranty period, a faulty product can be exchanged or returned with prove of purchase and all components preserved. The following does not apply with the scope of limited warranty: Misuse the product and cause the products integral components damage; Unauthorized disassemble or the presence of deep mechanical damage to the product; Damage due to force majeure.

UA – УКРАЇНСЬКА

Водозахищений лінійний світлодіодний світильник.

Дякуємо за покупку! Будь ласка, прочитайте цей посібник користувача перед використанням.

ПРИЗНАЧЕННЯ ТА ЗАСТОСУВАННЯ ВИРОБУ
Виріб призначений для використання в побуті та інших подібних сферах загального призначення.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб підходить для використання як у приміщенні, так і на вулиці.

[P] ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ
P1. Номінальна вхідна напруга та частота; P2. Номінальна потужність; P3. Корельована колірна температура; P4. Корисний світловий потік, виміряний у сфері (360˚); P5. Клас енергоефективності, відповідно до Технічного регламенту енергетичного маркування джерел світла, затвердженого наказом Міністерства Розвитку Громад, Територій та Інфраструктури України від 23 лютого 2024 року № 172; P6. Номінальний вхідний струм; P7. Вага виробу; P8. Розміри виробу; P9. Номінальний коефіцієнт потужності; P10. Індекс кольоропередачі; P11. Номінальний термін служби L70B50; P12. Кількість циклів увімкнення до передчасної відмови; P13. Світильник працює без помітного мерехтіння; P14. Час розгоряння до 100% повного світлового потоку; P15. Номінальний кут випромінення; P16. Захист від ураження електричним струмом класу I. Виріб, у якому засобом захисту від ураження електричним струмом, крім основної ізоляції, є додаткове захисне коло, підключене до заземлення мережі живлення; P17. Клас захисту від пилу та вологи. Виріб захищений від пилу та струменів води; P18. Виріб підходить як для використання всередині, так і зовні приміщень; P19. Клас захисту від механічних впливів; P20. Виріб не сумісний зі світлорегуляторами; P21. Виріб можна встановлювати та використовувати на нормально займистих поверхнях; P22. Пошкоджений розсіювач світла, екран або захисна кришка повинні бути негайно замінені; P23. Мінімальна відстань від світильника або джерела світла до освітлених об'єктів; P24. Діапазон робочих температур; Матеріали виробу: Полікарбонат; Дата виробництва та номер партії вказані на виробі та його індивідуальній упаковці. Термін придатності необмежений; Тип кривої світла: Д (косинусна); Виріб відповідає вимогам ДСТУ EN IEC 55015:2021, ДСТУ EN IEC 61000-3-2:2019, ДСТУ EN 61000-3-3:2017, ДСТУ EN 61547:2016, ДСТУ EN IEC 60598-1:2022, ДСТУ EN 50581:2014, ДСТУ EN 62321:2014.

[B] ВМІСТ КОРОБКИ
B1. Світлодіодний лінійний світильник;
B2. Кронштейни для поверхневого монтажу;
B3. Комплект кріплень;
B4. Інструкція користувача;
B5. Упаковка.

[M] МОНТАЖ
Технічні зміни збережено. Перед встановленням прочитайте цю інструкцію користувача. Встановлення має виконуватися спеціалістом з відповідною кваліфікацією. Будь-які роботи слід виконувати при відключеному живленні. Підключення слід виконувати через вбудовані клемні колодки. Будь ласка, виконайте монтаж згідно з наданою схемою. Виріб підтримує групове наскрізне підключення. Перед першим використанням необхідно перевірити правильність механічного кріплення та підключення. Для забезпечення належного захисту IP діаметр кабелю живлення повинен відповідати характеристикам кабельного вводу, що використовується у виробі. Виріб можна використовувати лише в мережі, яка відповідає енергетичним вимогам та стандартам якості, встановленим законодавством.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІЧНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА БЕЗПЕКИ
Будь-які роботи з технічного обслуговування слід проводити при вимкненому живленні, а виріб має бути охолодженим та сухим. Чистіть лише м'якими та сухими тканинами. Не використовуйте хімічні або абразивні засоби для чищення. Не накривайте виріб; забезпечте вільний доступ повітря. Виріб може нагріватися до високих температур. УВАГА! Не дивіться безпосередньо на світлодіодний промінь. Виріб може постачатися лише з номінальною напругою або напругою в межах зазначеного діапазону. Забороняється використовувати виріб з пошкодженим розсіювачем світла, екраном, захисною кришкою, проводкою чи точками підключення. Виріб не можна використовувати в несприятливих умовах, наприклад, вібрації, вибухонебезпечному середовищі, випарах або хімічних речовинах тощо. Джерело світла, що міститься в цьому світильнику, є незамінним. Увесь світильник має бути замінено за досягнення джерелом світла кінця його строку служби. Не намагайтеся самостійно ремонтувати або розбирати несправний виріб, оскільки це може призвести до анулювання гарантії. Утилізуйте використані або пошкоджені вироби відповідно до чинних правил. Недотримання цих інструкцій може призвести, наприклад, до пожежі, опіків, ураження електричним струмом, фізичних травм та інших матеріальних та нематеріальних збитків. Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені недотриманням цих інструкцій. Виробник залишає за собою право змінювати посібник користувача та впроваджувати технічні оновлення без попереднього повідомлення. Оновлену версію посібника користувача можна завантажити на сайтах www.videx.ua та www.videx.com.pl.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ
Перед доставкою до місця продажу товар необхідно зберігати в упаковці виробника за температури від -25°C до +40°C, у сухому приміщенні та без доступу прямих сонячних променів. Транспортування може здійснюватися наземним, морським, повітряним транспортом у транспортній упаковці виробника.

ГАРАНТІЯ
Гарантійний термін на товар зазначено на індивідуальній упаковці та починається з дати продажу. Протягом гарантійного терміну несправний товар можна обміняти або повернути за наявності підтвердження покупки та збереження всіх компонентів. Наступне не поширюється на обмежену гарантію: Неправильне використання товару та пошкодження його складових частин; Несанкціоноване розбирання або наявність глибоких механічних пошкоджень товару; Пошкодження внаслідок форс-мажорних обставин.

PL – POLSKI

Wodoodporna lampa liniowa LED.

Dziękujemy za zakup! Przed użyciem prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.

PRZEZNACZENIE I ZASTOSOWANIE PRODUKTU
Produkt przeznaczony do użytku domowego i innych podobnych zastosowań ogólnego przeznaczenia.

PARAMETRY FUNKCJONALNE
Produkt nadaje się do użytku zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz.

[P] PARAMETRY TECHNICZNE
P1. Znamionowe napięcie wejściowe i częstotliwość; P2. Moc znamionowa; P3. Skorelowana temperatura barwowa; P4. Użyteczny strumień świetlny mierzony w sferze (360°); P5. Klasa efektywności energetycznej zgodnie z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) 2019/2015; P6. Znamionowy prąd wejściowy; P7. Waga produktu; P8. Wymiary produktu; P9. Znamionowy współczynnik przesunięcia fazowego; P10. Wskaźnik oddawania barw; P11. Znamionowa trwałość L70B50; P12. Liczba cykli włączenia przed awarią; P13. Oświetlenie działa bez zauważalnego migotania; P14. Czas nagrzewania do 100% pełnego strumienia świetlnego; P15. Znamionowy kąt świecenia; P16. Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym klasy I. Produkt, w którym ochroną przed porażeniem prądem elektrycznym, oprócz izolacji głównej, jest dodatkowy obwód ochronny podłączony do uziemienia sieci zasilającej; P17. Klasa ochrony przed pyłem i wilgocią. Produkt chroniony przed pyłem i strumieniem wody; P18. Produkt nadaje się do użytku zarówno wewnątrz, jak i na zewnątrz; P19. Klasa ochrony przed uderzeniami mechanicznymi; P20. Produkt nie jest kompatybilny ze ściemniaczami światła; P21. Produkt może być montowany i użytkowany na powierzchniach normalnie palnych; P22. Uszkodzony klosz, osłonę lub osłonę należy natychmiast wymienić; P23. Minimalna odległość oprawy lub źródła światła od oświetlanych obiektów; P24. Zakres temperatury pracy; Materiały: poliwęglan; Data produkcji i numer partii podane na produkcie i jego opakowaniu jednostkowym.

[B] ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA
B1. Oprawa liniowa LED;
B2. Uchwyty do montażu natynkowego;
B3. Zestaw montażowy;
B4. Instrukcja obsługi;
B5. Opakowanie.

[M] MONTAŻ
Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed instalacją należy przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Montaż musi być przeprowadzony przez specjalistę z odpowiednimi kwalifikacjami. Wszelkie prace należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Okablowanie należy wykonać za pomocą wbudowanych listew zaciskowych. Montaż należy wykonać zgodnie z załączonym schematem. Produkt obsługuje grupowe okablowanie przelotowe. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić poprawność mocowania mechanicznego i podłączenia. Aby zapewnić odpowiednią ochronę IP, średnica kabla zasilającego musi być zgodna ze specyfikacją dławika kablowego zastosowanego w produkcie. Produkt może być używany wyłącznie w sieciach spełniających wymagania energetyczne i jakościowe określone przepisami prawa.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI I BEZPIECZEŃSTWA
Wszelkie prace konserwacyjne należy wykonywać przy wyłączonym zasilaniu, a produkt powinien być schłodzony i suchy. Czyścić wyłącznie miękką i suchą ściereczką. Nie używaj chemicznych ani ściernych środków czyszczących. Nie przykrywaj produktu; zapewnij swobodny dostęp powietrza. Produkt może nagrzewać się do wysokich temperatur. UWAGA! Nie patrz bezpośrednio na wiązkę LED. Produkt może być zasilany wyłącznie napięciem znamionowym lub napięciem w podanym zakresie. Zabrania się używania produktu z uszkodzonym dyfuzorem światła, ekranem, pokrywą ochronną oraz okablowaniem lub punktami połączeń. Produkt nie może być używany w niekorzystnych warunkach, np. wibracjach, atmosferze wybuchowej, oparach lub oparach chemicznych itp. Produkt jest wyposażony w niewymienne źródło światła typu LED. Po osiągnięciu końca żywotności źródła światła należy wymienić cały produkt. Nie próbuj samodzielnie naprawiać ani demontować uszkodzonego produktu, ponieważ może to spowodować utratę gwarancji. Zużyte lub uszkodzone produkty należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować np. pożar, oparzenia, porażenie prądem elektrycznym, obrażenia ciała oraz inne szkody materialne i niematerialne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany instrukcji obsługi i wprowadzania aktualizacji technicznych bez uprzedniego powiadomienia. Aktualną wersję instrukcji obsługi można pobrać ze stron www.videx.ua i www.videx.com.pl.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT
Przed dostawą do punktu sprzedaży bezpośredniej produkt musi być przechowywany w opakowaniu producenta w temperaturze od -25°C do +40°C, w suchym pomieszczeniu i chroniony przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Transport może odbywać się drogą lądową, morską lub lotniczą w opakowaniu transportowym producenta.

GWARANCJA
Okres gwarancji na produkt podany jest na opakowaniu jednostkowym i rozpoczyna się od daty sprzedaży. W okresie gwarancji wadliwy produkt można wymienić lub zwrócić z zachowaniem dowodu zakupu i wszystkich podzespołów. Gwarancja nie obejmuje: niewłaściwego użytkowania produktu powodującego uszkodzenie jego integralnych elementów; nieautoryzowanego demontażu lub poważnych uszkodzeń mechanicznych produktu; uszkodzeń spowodowanych siłą wyższą.

CZ – ČEŠTINA

Voděodolné lineární LED světlo.

Děkujeme za váš nákup! Před použitím si prosím přečtěte tuto uživatelskou příručku.

ÚČEL A POUŽITÍ VÝROBKU
Výrobek je určen k použití v domácnostech a podobných univerzálních aplikacích.

FUNKČNÍ CHARAKTERISTIKA
Výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní použití.

[P] TECHNICKÉ PARAMETRY
P1. Jmenovité vstupní napětí a frekvence; P2. Jmenovitý výkon; P3. Korelovaná teplota chromatičnosti; P4. Užitečný světelný tok měřený v kouli (360˚); P5. Třída energetické účinnosti dle nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/2015; P6. Jmenovitý vstupní proud; P7. Hmotnost výrobku; P8. Rozměry výrobku; P9. Jmenovitý činitel posunutí; P10. Index podání barev; P11. Jmenovitá životnost L70B50; P12. Počet cyklů zapnutí před poruchou; P13. Světlo pracuje bez znatelného blikání; P14. Doba zahřátí na 100 % plného světelného toku; P15. Jmenovitý úhel vyzařování; P16. Ochrana před úrazem elektrickým proudem třídy I. Výrobek, u kterého je ochranou před úrazem elektrickým proudem kromě hlavní izolace i další ochranný obvod připojený k uzemnění napájecí sítě; P17. Třída ochrany proti prachu a vlhkosti. Výrobek chráněn před prachem a tryskající vodou; P18. Výrobek je vhodný pro vnitřní i venkovní použití; P19. Třída ochrany proti mechanickým nárazům; P20. Výrobek není kompatibilní se stmívači světla; P21. Výrobek lze instalovat a používat na běžně hořlavých površích; P22. Poškozený difuzér světla, stínidlo nebo ochranný kryt musí být okamžitě vyměněny; P23. Minimální vzdálenost svítidla nebo zdroje světla od osvětlených objektů; P24. Rozsah provozních teplot; Materiály výrobku: Polykarbonát; Datum výroby a číslo šarže uvedené na výrobku a jeho individuálním obalu.

[B] OBSAH KRABICE
B1. Lineární LED světlo;
B2. Držáky pro povrchovou montáž;
B3. Upevňovací sada;
B4. Uživatelská příručka;
B5. Balení.

[M] MONTÁŽ
Technické změny vyhrazeny. Před instalací si přečtěte tuto uživatelskou příručku. Instalaci musí provést odborník s příslušnou kvalifikací. Veškeré práce musí být provedeny při odpojeném napájení. Zapojení by mělo být provedeno pomocí vestavěných svorkovnic. Montáž prosím proveďte podle uvedeného schématu. Výrobek podporuje skupinové zapojení. Před prvním použitím je nutné zkontrolovat správnost mechanického upevnění a připojení. Pro zajištění řádného krytí IP musí průměr napájecího kabelu odpovídat specifikacím kabelové průchodky použité v produktu. Výrobek lze používat pouze v síti, která splňuje energetické požadavky a normy kvality stanovené zákonem.

POKYNY PRO ÚDRŽBU A BEZPEČNOST
Veškeré údržbářské práce by měly být prováděny při vypnutém napájení a produkt by měl být vychladlý a suchý. Čistěte pouze měkkými a suchými hadříky. Nepoužívejte chemické ani abrazivní čisticí prostředky. Výrobek nezakrývejte; zajistěte volný přístup vzduchu. Výrobek se může zahřát na vysoké teploty. POZOR! Nedívejte se přímo do LED paprsku. Výrobek smí být dodáván pouze s jmenovitým napětím nebo napětím v daném rozsahu. Je zakázáno používat výrobek s poškozeným difuzérem světla, stínidlem, ochranným krytem a kabeláží či připojovacími body. Výrobek nelze používat v nepříznivých podmínkách, např. vibracích, výbušném prostředí, výparech nebo chemických výparech atd. Výrobek je vybaven nevyměnitelným světelným zdrojem typu LED. Po skončení životnosti světelného zdroje je nutné vyměnit celý výrobek. Nepokoušejte se vadný výrobek opravovat ani rozebírat sami, mohlo by dojít ke zrušení záruky. Použité nebo poškozené výrobky zlikvidujte v souladu s platnými předpisy. Nedodržení těchto pokynů může vést např. k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zranění osob a dalším materiálním i nemateriálním škodám. Výrobce nenese odpovědnost za žádné škody vzniklé v důsledku nedodržení těchto pokynů. Výrobce si vyhrazuje právo změnit uživatelskou příručku a provést technické aktualizace bez předchozího upozornění. Aktualizovaná verze uživatelské příručky je k dispozici ke stažení na www.videx.ua a www.videx.com.pl.

SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA
Před dodáním do místa přímého prodeje musí být výrobek skladován v obalu výrobce při teplotě od -25 °C do +40 °C, v suché místnosti a mimo dosah přímého slunečního záření. Přeprava může být provedena pozemní, námořní nebo leteckou dopravou v přepravním obalu výrobce.

ZÁRUKA
Záruční doba na výrobek je uvedena na individuálním obalu a začíná běžet datem prodeje. Během záruční doby lze vadný výrobek vyměnit nebo vrátit s dokladem o koupi a se zachováním všech součástí. Na rozsah omezené záruky se nevztahuje: Nesprávné použití výrobku a poškození jeho integrálních součástí; Neoprávněná demontáž nebo hluboké mechanické poškození výrobku; Poškození v důsledku vyšší moci.

SK – SLOVENSKÝ

Vodotesné lineárne LED svetlo.

Ďakujeme za váš nákup! Pred použitím si prečítajte túto používateľskú príručku.

ÚČEL A POUŽITIE VÝROBKU
Výrobok je určený na použitie v domácnostiach a iných podobných aplikáciách na všeobecné použitie.

FUNKČNÉ CHARAKTERISTIKY
Výrobok je vhodný na vnútorné aj vonkajšie použitie.

[P] TECHNICKÉ PARAMETRE
P1. Menovité vstupné napätie a frekvencia; P2. Menovitý výkon; P3. Korelovaná teplota farby; P4. Užitočný svetelný tok meraný v guli (360˚); P5. Trieda energetickej účinnosti podľa delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2019/2015; P6. Menovitý vstupný prúd; P7. Hmotnosť výrobku; P8. Rozmery výrobku; P9. Menovitý faktor posunutia; P10. Index podania farieb; P11. Menovitá životnosť L70B50; P12. Počet cyklov zapnutia pred poruchou; P13. Svetlo funguje bez viditeľného blikania; P14. Doba zahrievania na 100 % plného svetelného toku; P15. Menovitý uhol vyžarovania; P16. Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom triedy I. Výrobok, v ktorom je prostriedkom ochrany pred úrazom elektrickým prúdom okrem hlavnej izolácie aj dodatočný ochranný obvod pripojený k uzemneniu napájacej siete; P17. Trieda ochrany pred prachom a vlhkosťou. Výrobok chránený pred prachom a prúdom vody; P18. Výrobok je vhodný na vnútorné aj vonkajšie použitie; P19. Trieda ochrany pred mechanickými nárazmi; P20. Výrobok nie je kompatibilný so stmievačmi svetla; P21. Výrobok je možné inštalovať a používať na bežne horľavých povrchoch; P22. Poškodený difúzor svetla, tienidlo alebo ochranný kryt sa musia okamžite vymeniť; P23. Minimálna vzdialenosť od svietidla alebo zdroja svetla k osvetleným objektom; P24. Rozsah prevádzkových teplôt; Materiály výrobku: Polykarbonát; Dátum výroby a číslo šarže uvedené na výrobku a jeho individuálnom balení.

[B] OBSAH KRABIČKY
B1. Lineárne LED svietidlo;
B2. Konzoly na povrchovú montáž;
B3. Upevňovacia sada;
B4. Používateľská príručka;
B5. Balenie.

[M] MONTÁŽ
Technické zmeny vyhradené. Pred inštaláciou si prečítajte túto používateľskú príručku. Inštaláciu musí vykonať odborník s príslušnou kvalifikáciou. Akékoľvek práce sa musia vykonávať pri odpojenom napájaní. Zapojenie by malo byť vykonané cez vstavané svorkovnice. Montáž vykonajte podľa uvedenej schémy. Produkt podporuje skupinové zapojenie. Pred prvým použitím je potrebné skontrolovať správnosť mechanického upevnenia a pripojenia. Pre zabezpečenie správneho krytia IP musí priemer napájacieho kábla zodpovedať špecifikáciám káblovej priechodky použitej v produkte. Produkt sa môže používať iba v sieti, ktorá spĺňa energetické požiadavky a normy kvality stanovené zákonom.

POKYNY PRE ÚDRŽBU A BEZPEČNOSŤ
Akékoľvek údržbárske práce by sa mali vykonávať pri vypnutom napájaní a produkt by mal byť vychladnutý a suchý. Čistite iba mäkkými a suchými handričkami. Nepoužívajte chemické ani abrazívne čistiace prostriedky. Produkt nezakrývajte; zabezpečte voľný prístup vzduchu. Produkt sa môže zahriať na vysoké teploty. POZOR! Nepozerajte sa priamo do LED lúča. Výrobok sa smie dodávať iba s menovitým napätím alebo napätím v danom rozsahu. Je zakázané používať výrobok s poškodeným difúzorom svetla, tienidlom, ochranným krytom a kabelážou alebo pripojovacími bodmi. Výrobok sa nesmie používať v nepriaznivých podmienkach, napr. vibráciách, výbušnej atmosfére, výparoch alebo chemických výparoch atď. Výrobok je vybavený nevymeniteľným svetelným zdrojom typu LED. Keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok. Nepokúšajte sa chybný výrobok opravovať ani rozoberať sami, pretože to môže viesť k strate záruky. Použité alebo poškodené výrobky zlikvidujte v súlade s platnými predpismi. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok napr. požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, fyzické zranenie a iné materiálne a nemateriálne škody. Výrobca nezodpovedá za žiadne škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov. Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť používateľskú príručku a implementovať technické aktualizácie bez predchádzajúceho upozornenia. Aktualizovaná verzia používateľskej príručky je k dispozícii na stiahnutie na www.videx.ua a www.videx.com.pl.

SKLADOVANIE A PREPRAVA
Pred dodaním do priameho predajného miesta musí byť výrobok skladovaný v obale výrobcu pri teplote od -25 °C do +40 °C, v suchej miestnosti a mimo dosahu priameho slnečného žiarenia. Preprava sa môže uskutočniť pozemnou, námornou alebo leteckou dopravou v prepravnom obale výrobcu.

ZÁRUKA
Záručná doba na výrobok je uvedená na individuálnom obale a začína plynúť od dátumu predaja. Počas záručnej doby je možné chybný výrobok vymeniť alebo vrátiť s dokladom o kúpe a so zachovaním všetkých komponentov. Nasledujúce sa nevzťahuje na rozsah obmedzenej záruky: Nesprávne používanie výrobku a poškodenie jeho integrálnych komponentov; Neoprávnená demontáž alebo hlboké mechanické poškodenie výrobku; Poškodenie spôsobené vyššou mocou.

HU – MAGYAR

Vízálló LED lineáris lámpa.

Köszönjük a vásárlást! Használat előtt kérjük, olvassa el a használati útmutatót.

A TERMÉK CÉLJA ÉS ALKALMAZÁSA
A termék háztartásokban és más hasonló általános célú alkalmazásokban való használatra készült.

FUNKCIONÁLIS JELLEMZŐK
A termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas.

[P] MŰSZAKI PARAMÉTEREK
P1. Névleges bemeneti feszültség és frekvencia; P2. Névleges teljesítmény; P3. Korrelált színhőmérséklet; P4. Hasznos fényáram, gömbön mérve (360˚); P5. Energiahatékonysági osztály a 2019/2015/EU bizottsági felhatalmazáson alapuló rendelet szerint; P6. Névleges bemeneti áram; P7. Termék súlya; P8. Termék méretei; P9. Névleges elmozdulási tényező; P10. Színvisszaadási index; P11. Névleges élettartam L70B50; P12. Bekapcsolási ciklusok száma meghibásodás előtt; P13. A lámpa észrevehető villogás nélkül működik; P14. Bemelegedési idő a teljes fényáram 100%-ára; P15. Névleges sugárzási szög; P16. Áramütés elleni védelem I. osztály. Olyan termék, amelyben az áramütés elleni védelem eszköze a fő szigetelésen kívül egy további védőáramkör, amely az elektromos hálózat földeléséhez csatlakozik; P17. Por és nedvesség elleni védelem osztálya. A termék portól és vízsugártól védett; P18. A termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas; P19. Mechanikai behatások elleni

védelem osztálya; P20. A termék nem kompatibilis fényerő-szabályozókkal; P21. A termék normál esetben gyúlékony felületeken telepíthető és használható; P22. A sérült fényszórót, ernyőt vagy védőburkolatot azonnal ki kell cserélni; P23. A lámpatest vagy a fényforrás minimális távolsága a megvilágított tárgyaktól; P24. Üzemi hőmérséklet-tartomány; Termék anyagai: Polikarbonát; A gyártási dátum és a tételszám a terméken és az egyedi csomagoláson feltüntetve.

[B] A DOBOZ TARTALMA
B1. LED lineáris lámpatest;
B2. Felületre szerelhető konzolok;
B3. Rögzítőkészlet;
B4. Használati útmutató;
B5. Csomagolás.

[M] SZERELÉS
Műszaki változtatások joga fenntartva. Telepítés előtt olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet. A telepítést megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek kell elvégeznie. Bármilyen munkát leválasztott tápegység mellett kell elvégezni. A bekötést a beépített sorkapcsokon keresztül kell elvégezni. Kérjük, a szerelést a megadott rajz szerint végezze el. A termék támogatja a csoportos átmenő kábelezést. Első használat előtt ellenőrizni kell a mechanikai rögzítés és csatlakozás helyességét. A megfelelő IP-védelem biztosítása érdekében a tápkábel átmérőjének meg kell egyeznie a termékben használt kábeltömítés specifikációival. A termék csak olyan hálózatban használható, amely megfelel a törvényben előírt energiakövetelményeknek és minőségi szabványoknak.

KARBANTARTÁSI ÉS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
Bármilyen karbantartási munkát kikapcsolt tápfeszültség mellett, a termék lehűlt és száraz állapotában kell elvégezni. Kizárólag puha és száraz ruhával tisztítsa. Ne használjon vegyi vagy súroló tisztítószereket. Ne takarja le a terméket; biztosítsa a szabad levegőhöz jutást. A termék magas hőmérsékletre melegedhet. FIGYELEM! Ne nézzen közvetlenül a LED-sugárba. A termék csak névleges feszültséggel vagy a megadott tartományon belüli feszültséggel táplálható. Tilos a terméket sérült fényszóróval, ernyővel, védőburkolattal, vezetékekkel vagy csatlakozási pontokkal használni. A termék nem használható kedvezőtlen körülmények között, pl. rezgés, robbanásveszélyes légkör, füst vagy vegyi gőzök stb. A termék nem cserélhető LED típusú fényforrással van felszerelve. Amikor a fényforrás eléri élettartama végét, a teljes terméket ki kell cserélni. Ne kísérelje meg saját kezűleg megjavítani vagy szétszerelni a hibás terméket, mert ez érvénytelenítheti a garanciát. A használt vagy sérült termékeket a vonatkozó előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ezen utasítások be nem tartása tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérülést, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget az utasítások be nem tartásából eredő károkért. A gyártó fenntartja a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül módosítsa a felhasználói kézikönyvet és műszaki frissítéseket hajtson végre. A felhasználói kézikönyv frissített verziója letölthető a www.videx.ua és a www.videx.com.pl weboldalakról.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS
A közvetlen értékesítési helyre történő kiszállítás előtt a terméket a gyártó csomagolásában, -25°C és +40°C közötti hőmérsékleten, száraz helyiségben, közvetlen napfénytől védve kell tárolni. A szállítás történhet szárazföldi, tengeri és légi úton a gyártó szállítási csomagolásában.

GARANCIA
A termékre vonatkozó jótállási időszak az egyedi csomagoláson van feltüntetve, és az eladás dátumától kezdődik. A jótállási időszak alatt a hibás termék a vásárlást igazoló bizonylattal és az összes alkatrész megőrzésével cserélhető vagy visszaküldhető. A korlátozott jótállás hatálya alá nem tartoznak a következők: A termék nem rendeltetésszerű használata és a termék szerves alkatrészeinek károsodása; Jogosulatlan szétszerelés vagy a terméken keletkezett mély mechanikai sérülés; Vis maior okozta kár.

RO – ROMÂNĂ
Lumină liniară LED impermeabilă.

Vă mulțumim pentru achiziție! Vă rugăm să citiți acest manual de utilizare înainte de utilizare.

SCOPUL ȘI APLICAȚIA PRODUSULUI
Produsul este destinat utilizării în gospodării și alte aplicații similare de uz general.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE
Produsul este potrivit atât pentru utilizare în interior, cât și în exterior.

[P] PARAMETRI TEHNICI
P1. Tensiune și frecvență nominală de intrare; P2. Putere nominală; P3. Temperatură de culoare corelată; P4. Flux luminos util, măsurat într-o sferă (360˚); P5. Clasa de eficiență energetică, conform Regulamentului delegat al Comisiei (UE) 2019/2015; P6. Curent nominal de intrare; P7. Greutatea produsului; P8. Dimensiunile produsului; P9. Factor de deplasare nominal; P10. Indice de redare a culorilor; P11. Durată de viață nominală L70B50; P12. Numărul de cicluri de pornire înainte de defecțiune; P13. Lumina funcționează fără nicio pâlpâire vizibilă; P14. Timp de încălzire până la 100% din fluxul luminos complet; P15. Unghiul nominal al fasciculului; P16. Protecție împotriva electrocutării clasa I. Un produs în care mijlocul de protecție împotriva electrocutării, pe lângă izolația principală, este un circuit de protecție suplimentar conectat la împământarea rețelei de alimentare cu energie electrică; P17. Clasa de protecție împotriva prafului și umezelii. Produsul este protejat de praf și jet de apă; P18. Produsul este potrivit atât pentru utilizare în interior, cât și în exterior; P19. Clasa de protecție împotriva impacturilor mecanice; P20. Produsul nu este compatibil cu variatoarele de lumină; P21. Produsul poate fi instalat și utilizat pe suprafețe inflamabile în mod normal; P22. Un difuzor de lumină, ecran sau capac protector deteriorat trebuie înlocuit imediat; P23. Distanța minimă de la corpul de iluminat sau sursa de lumină la obiectele iluminate; P24. Intervalul de temperatură de funcționare; Materiale ale produsului: Policarbonat; Data de fabricație și numărul lotului sunt indicate pe produs și pe ambalajul său individual.

[B] CONȚINUTUL CUTIEI
B1. Lumină liniară LED;
B2. Suporturi de montare aparentă;
B3. Set de fixare;
B4. Manual de utilizare;
B5. Ambalaj.

[M] MONTAJ
Ne rezervăm dreptul de modificare tehnică. Citiți acest manual de utilizare înainte de instalare. Instalarea trebuie efectuată de către un specialist cu calificări corespunzătoare. Orice lucrare trebuie efectuată cu alimentarea deconectată. Cablarea trebuie finalizată prin intermediul blocurilor terminale încorporate. Vă rugăm să finalizați montarea conform schemei furnizate. Produsul acceptă cablarea de grup. Înainte de prima utilizare, este necesar să verificați corectitudinea fixării mecanice și a conexiunii. Pentru a asigura o protecție IP adecvată, diametrul cablului de alimentare trebuie să corespundă specificațiilor presetupei utilizate în produs. Produsul poate fi utilizat numai într-o rețea care îndeplinește cerințele energetice și standardele de calitate prevăzute de lege.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI SIGURANȚĂ
Orice lucrări de întreținere trebuie efectuate cu alimentarea deconectată, iar produsul trebuie răcit și uscat. Curățați numai cu cârpe moi și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici sau abrazivi. Nu acoperiți produsul; asigurați accesul liber al aerului. Produsul se poate încălzi la temperaturi ridicate. ATENȚIE! Nu priviți direct spre fasciculul LED. Produsul poate fi furnizat numai cu tensiunea nominală sau cu o tensiune în intervalul dat. Este interzisă utilizarea produsului cu difuzorul de lumină, ecranul, capacul de protecție și cablajul sau punctele de conectare deteriorate. Produsul nu poate fi utilizat în condiții adverse, de exemplu, vibrații, atmosferă explozivă, vapori sau vapori chimici etc. Produsul este echipat cu o sursă de lumină neînlocuibilă de tip LED. Când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei sale de viață, întregul produs trebuie înlocuit. Nu încercați să reparați sau să dezasamblați singur produsul defect, deoarece acest lucru poate anula garanția. Eliminați produsele uzate sau deteriorate în conformitate cu reglementările aplicabile. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la, de exemplu, incendiu, arsuri, electrocutare, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. Producătorul nu va fi tras la răspundere pentru nicio daună rezultată din nerespectarea acestor instrucțiuni. Producătorul își rezervă dreptul de a modifica manualul de utilizare și de a implementa actualizări tehnice fără notificare prealabilă. Versiunea actualizată a manualului de utilizare este disponibilă pentru descărcare de pe www.videx.ua și www.videx.com.pl.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT
Înainte de livrarea către punctul de vânzare direct, produsul trebuie depozitat în ambalajul producătorului la o temperatură cuprinsă între -25°C și +40°C, într-o încăpere uscată și fără expunere la lumina directă a soarelui. Transportul se poate efectua pe uscat, maritim, aerian, în ambalajul de transport al producătorului.

GARANȚIE
Perioada de garanție pentru produs este indicată pe ambalajul individual și începe de la data vânzării. În perioada de garanție, un produs defect poate fi schimbat sau returnat cu dovada achiziției și cu păstrarea tuturor componentelor. Următoarele nu se aplică în domeniul de aplicare al garanției limitate: Utilizarea greșită a produsului și deteriorarea componentelor integrante ale produsului; Dezasamblarea neautorizată sau prezența unor deteriorări mecanice profunde ale produsului; Daune cauzate de forță majoră.

BG – БЪЛГАРСКИ
Водоустойчива LED линейна лампа.

Благодарим Ви за покупката! Моля, прочетете това ръководство за потребителя преди употреба.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ И ПРИЛОЖЕНИЕ НА ПРОДУКТА
Продуктът е предназначен за употреба в домакинства и други подобни приложения с общо предназначение.

ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Продуктът е подходящ както за вътрешна, така и за външна употреба.

[P] ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ
P1. Номинално входно напрежение и честота; P2. Номинална мощност; P3. Съответна цветна температура; P4. Полезен светлинен поток, измерен в сфера (360˚); P5. Клас на енергийна ефективност, съгласно Делегиран регламент (ЕС) 2019/2015 на Комисията; P6. Номинален входен ток; P7. Тегло на продукта; P8. Размери на продукта; P9. Номинален коефициент на изместване; P10. Индекс на цветопредаване; P11. Номинален живот L70B50; P12. Брой цикли на включване преди повреда; P13. Лампата работи без забележимо трептене; P14. Време за загряване до 100% от пълния светлинен поток; P15. Номинален ъгъл на лъча; P16. Защита от токов удар клас I. Продукт, при който средство за защита от токов удар, в допълнение към основната изолация, е допълнителна защитна верига, свързана към заземяването на захранващата мрежа; P17. Клас на защита от прах и влага. Продуктът е защитен от прах и водни струи; P18. Продуктът е подходящ както за вътрешна, така и за външна употреба; P19. Клас на защита от механични удари; P20. Продуктът не е съвместим с димери за осветление; P21. Продуктът може да се монтира и използва върху нормално запалими повърхности; P22. Повреден дифузьор на светлина, екран или защитен капак трябва да бъдат незабавно сменени; P23. Минимално разстояние от осветителното тяло или източника на светлина до осветените обекти; P24. Работен температурен диапазон; Материали на продукта: Поликарбонат; Дата на производство и партиден номер, посочени върху продукта и неговата индивидуална опаковка.

[B] СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА
B1. LED линейна светлина;
B2. Скоби за повърхностен монтаж;
B3. Комплект за закрепване;
B4. Ръководство за потребителя;
B5. Опаковка.

[M] МОНТАЖ
Технически промени са запазени. Прочетете това ръководство за потребителя преди монтаж. Монтажът трябва да се извърши от специалист с подходяща квалификация. Всякакви работи трябва да се извършват при изключено захранване. Окабеляването трябва да се извърши чрез вградените клемни блокове. Моля, извършете монтажа съгласно дадената схема. Продуктът поддържа групово окабеляване. Преди първа употреба е необходимо да се провери правилността на механичното закрепване и свързване. За да се осигури правилна IP защита, диаметърът на захранващия кабел трябва да съответства на спецификациите на кабелното уплътнение, използвано в продукта. Продуктът може да се използва само в мрежа, която отговаря на енергийните изисквания и стандартите за качество, определени от закона.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОДДРЪЖКА И БЕЗОПАСНОСТ
Всякаква поддръжка трябва да се извършва при изключено захранване, а продуктът трябва да е охладен и сух. Почиствайте само с меки и сухи кърпи. Не използвайте химически или абразивни почистващи препарати. Не покривайте продукта; осигурете свободен достъп на въздух. Продуктът може да се нагрее до високи температури. ВНИМАНИЕ! Не гледайте директно към LED лъча. Продуктът може да се доставя само с номинално напрежение или напрежение в дадения диапазон. Забранено е използването на продукта с повреден дифузьор на светлина, екран, защитен капак и окабеляване или точки на свързване. Продуктът не може да се използва при неблагоприятни условия, например вибрации, експлозивна атмосфера, изпарения или химически изпарения и др. Продуктът е оборудван с несменяем източник на светлина от LED тип. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си живот, целият продукт трябва да бъде сменен. Не се опитвайте сами да ремонтирате или разглобявате дефектния продукт, тъй като това може да анулира гаранцията. Изхвърлете използваните или повредени продукти в съответствие с приложимите разпоредби. Неспазването на тези инструкции може да доведе до например пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети, произтичащи от неспазването на тези инструкции. Производителят си запазва правото да променя ръководството за потребителя и да внедрява технически актуализации без предварително уведомление. Актуализираната версия на ръководството за потребителя е достъпна за изтегляне от www.videx.ua и www.videx.com.pl.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ
Преди доставка до директната точка на продажба, продуктът трябва да се съхранява в опаковката на производителя при температура от -25°C до +40°C, в сухо помещение и без излагане на пряка слънчева светлина. Транспортирането може да се извършва по суша, море или въздух в транспортната опаковка на производителя.

ГАРАНЦИЯ
Гаранционният срок на продукта е посочен върху индивидуалната опаковка и започва от датата на продажба. По време на гаранционния срок дефектен продукт може да бъде заменен или върнат с доказателство за покупка и запазване на всички компоненти. Следното не се отнася за обхвата на ограничената гаранция: Неправилна употреба на продукта и причиняване на повреда на неговите интегрални компоненти; Неразрешено разглобяване или наличие на дълбоки механични повреди по продукта; Повреди, причинени от непреодолима сила.

GR – ΕΛΛΗΝΙΚΆ
Αδιάβροχο γραμμικό φως LED.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά σας! Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από τη χρήση.

ΣΚΟΠΟΣ ΚΑΙ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ
Το προϊόν προορίζεται για χρήση σε νοικοκυριά και άλλες παρόμοιες εφαρμογές γενικής χρήσης.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
Το προϊόν είναι κατάλληλο για εσωτερική και εξωτερική χρήση.

[P] ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ
P1. Ονομαστική τάση και συχνότητα εισόδου. P2. Ονομαστική ισχύς. P3. Σχετική θερμοκρασία χρώματος. P4. Ωφέλιμη φωτεινή ροή, μετρούμενη σε σφαίρα (360˚). P5. Κλάση ενεργειακής απόδοσης, σύμφωνα με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/2015 της Επιτροπής. P6. Ονομαστικό ρεύμα εισόδου. P7. Βάρος προϊόντος. P8. Διαστάσεις προϊόντος. P9. Ονομαστικός συντελεστής μετατόπισης. P10. Δείκτης χρωματικής απόδοσης. P11. Ονομαστική διάρκεια ζωής L70B50. P12. Αριθμός κύκλων ενεργοποίησης πριν από την αστοχία. P13. Το φως λειτουργεί χωρίς αισθητό τρεμόπαιγμα. P14. Χρόνος προθέρμανσης έως το 100% της πλήρους φωτεινής ροής• P15. Ονομαστική γωνία δέσμης• P16. Προστασία από ηλεκτροπληξία κατηγορίας I. Προϊόν στο οποίο το μέσο προστασίας από ηλεκτροπληξία, εκτός από την κύρια μόνωση, είναι ένα πρόσθετο προστατευτικό κύκλωμα συνδεδεμένο στη γείωση του δικτύου τροφοδοσίας• P17. Κατηγορία προστασίας από σκόνη και υγρασία. Το προϊόν προστατεύεται από σκόνη και πίδακες νερού• P18. Το προϊόν είναι κατάλληλο για εσωτερική και εξωτερική χρήση• P19. Κατηγορία προστασίας από μηχανικές κρούσεις• P20. Το προϊόν δεν είναι συμβατό με ρυθμιστές φωτισμού• P21. Το προϊόν μπορεί να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί σε κανονικά εύφλεκτες επιφάνειες• P22. Ένας κατεστραμμένος διαχύτης φωτός, οθόνη ή προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως• P23. Ελάχιστη απόσταση από το φωτιστικό ή την πηγή φωτός από φωτιζόμενα αντικείμενα• P24. Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας• Υλικά προϊόντος: Πολυανθρακικό• Ημερομηνία παραγωγής και αριθμός παρτίδας που αναγράφονται στο προϊόν και στην ατομική του συσκευασία.

[B] ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΚΟΥΤΙΟΥ
B1. Γραμμικό φως LED•
B2. Βάσεις επιφανειακής τοποθέτησης•
B3. Σετ στερέωσης•
B4. Εγχειρίδιο χρήστη•
B5. Συσκευασία.

[M] ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ
Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη πριν από την εγκατάσταση. Η εγκατάσταση πρέπει να εκτελείται από ειδικό με τα κατάλληλα προσόντα. Οποιεσδήποτε εργασίες πρέπει να γίνονται με αποσυνδεδεμένη παροχή ρεύματος. Η καλωδίωση πρέπει να ολοκληρώνεται μέσω των ενσωματωμένων ακροδεκτών. Παρακαλούμε ολοκληρώστε την τοποθέτηση σύμφωνα με το δεδομένο διάγραμμα. Το προϊόν υποστηρίζει ομαδική καλωδίωση. Πριν από την πρώτη χρήση, είναι απαραίτητο να ελέγξετε την ορθότητα της μηχανικής στερέωσης και σύνδεσης. Για να διασφαλιστεί η σωστή προστασία IP, η διάμετρος του καλωδίου τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάζει με τις προδιαγραφές του στυπιοθλίπτη καλωδίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν. Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε δίκτυο που πληροί τις ενεργειακές απαιτήσεις και τα πρότυπα ποιότητας που ορίζονται από το νόμο.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
Οποιεσδήποτε εργασίες συντήρησης πρέπει να πραγματοποιούνται με απενεργοποιημένη την παροχή ρεύματος και το προϊόν πρέπει να κρυώσει και να στεγνώσει. Καθαρίστε μόνο με μαλακά και στεγνά πανιά. Μην χρησιμοποιείτε χημικά ή λειαντικά καθαριστικά. Μην καλύπτετε το προϊόν. εξασφαλίστε ελεύθερη πρόσβαση στον αέρα. Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί σε υψηλές θερμοκρασίες. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην κοιτάτε απευθείας τη δέσμη LED. Το προϊόν επιτρέπεται να τροφοδοτείται μόνο με ονομαστική τάση ή τάση εντός του δεδομένου εύρους. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος με κατεστραμμένο διαχύτη φωτός, οθόνη, προστατευτικό κάλυμμα και σημεία καλωδίωσης ή σύνδεσης. Το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε αντίξοες συνθήκες, π.χ. κραδασμούς, εκρηκτική ατμόσφαιρα, αναθυμιάσεις ή χημικές αναθυμιάσεις κ.λπ. Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με μη αντικαταστάσιμη πηγή φωτός τύπου LED. Όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε ή να αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας το ελαττωματικό προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση. Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ή κατεστραμμένα προϊόντα σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς. Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει, π.χ., πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματική βλάβη και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών. Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει το εγχειρίδιο χρήστη και να εφαρμόσει τεχνικές ενημερώσεις χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η ενημερωμένη έκδοση του εγχειριδίου χρήστη είναι διαθέσιμη για λήψη στις ιστοσελίδες www.videx.ua και www.videx.com.pl.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ
Πριν από την παράδοση στο άμεσο σημείο πώλησης, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται στη συσκευασία του κατασκευαστή σε θερμοκρασία από -25°C έως +40°C, σε ξηρό χώρο και χωρίς έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως. Η μεταφορά μπορεί να πραγματοποιηθεί με χερσαία, θαλάσσια, αεροπορική μεταφορά στη συσκευασία μεταφοράς του κατασκευαστή.

ΕΓΓΥΗΣΗ
Η περίοδος εγγύησης για το προϊόν αναγράφεται στην κάθε συσκευασία και ξεκινά από την ημερομηνία πώλησης. Κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, ένα ελαττωματικό προϊόν μπορεί να ανταλλαχθεί ή να επιστραφεί με την απόδειξη αγοράς και όλα τα εξαρτήματα να διατηρούνται. Τα ακόλουθα δεν ισχύουν για το πεδίο εφαρμογής της περιορισμένης εγγύησης: Κακή χρήση του προϊόντος και πρόκληση ζημιάς στα ενσωματωμένα εξαρτήματα του προϊόντος. Μη εξουσιοδοτημένη αποσυναρμολόγηση ή ύπαρξη βαθιάς μηχανικής ζημιάς στο προϊόν. Ζημιά λόγω ανωτέρας βίας.

LT – LIETUVIŲ
Vandeniui atsparus LED linijinis šviestuvas.

Dėkojame, kad pirkote! Prieš naudodami perskaitykite šį naudotojo vadovą.

PRODUKTO PASKIRTIS IR TAIKYMAS
Produktas skirtas naudoti namų ūkiuose ir kitose panašiose bendrosios paskirties patalpose.

FUNKCINĖS CHARAKTERISTIKOS
Produktas tinka naudoti tiek patalpose, tiek lauke.

[P] TECHNINIAI PARAMETRAI
P1. Nominali įėjimo įtampa ir dažnis; P2. Nominali galia; P3. Koreliuota spalvos temperatūra; P4. Naudingas šviesos srautas, išmatuotas sferoje (360˚); P5. Energijos vartojimo efektyvumo klasė pagal Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2019/2015; P6. Nominali įėjimo srovė; P7. Gaminio svoris; P8. Gaminio matmenys; P9. Nominalus poslinkio koeficientas; P10. Spalvų atgavos indeksas; P11. Nominali tarnavimo trukmė L70B50; P12. Įjungimo ciklų skaičius iki gedimo; P13. Šviestuvas veikia be jokio pastebimo mirgėjimo; P14. Įšilimo laikas iki 100 % viso šviesos srauto; P15. Nominalus spindulio kampas; P16. Apsaugos nuo elektros smūgio I klasė. Gaminys, kuriame apsaugos nuo elektros smūgio priemonė, be pagrindinės izoliacijos, yra papildoma apsauginė grandinė, prijungta prie maitinimo tinklo įžeminimo; P17. Apsaugos nuo dulkių ir drėgmės klasė. Gaminys apsaugotas nuo dulkių ir vandens purslų; P18. Gaminys tinka naudoti tiek patalpose, tiek lauke; P19. Apsaugos nuo mechaninių smūgių klasė; P20. Gaminys nesuderinamas su šviesos reguliatoriais; P21. Gaminį galima montuoti ir naudoti ant įprastai degių paviršių; P22. Pažeistas šviesos difuzorius, ekranas ar apsauginis dangtelis turi būti nedelsiant pakeisti; P23. Minimalus atstumas nuo šviestuvo ar šviesos šaltinio iki apšviestų objektų; P24. Darbinės temperatūros diapazonas; Gaminio medžiagos: Polikarbonatas; Pagaminimo data ir partijos numeris nurodyti ant gaminio ir jo individualios pakuotės.

[B] DĖŽUTĖS TURINYS
B1. LED linijinis šviestuvas;
B2. Paviršinio montavimo laikikliai;
B3. Tvirtinimo rinkinys;
B4. Naudotojo vadovas;
B5. Pakuotė.

[M] MONTAVIMAS
Techniniai pakeitimai yra privalomi. Prieš montuodami perskaitykite šį naudotojo vadovą. Montavimą turi atlikti specialistas, turintis atitinkamą kvalifikaciją. Bet kokius darbus galima atlikti atjungus maitinimo šaltinį. Laidai turi būti prijungti per įmontuotus gnybtų blokus. Montavimą atlikite pagal pateiktą schemą. Produktas palaiko grupinį laidų prijungimą. Prieš pirmą kartą naudojant būtina patikrinti, ar mechaninis tvirtinimas ir prijungimas teisingi. Siekiant užtikrinti tinkamą IP apsaugą, maitinimo kabelio skersmuo turi atitikti gaminyje naudojamo kabelio jungties specifikacijas. Gaminį galima naudoti tik tinkle, kuris atitinka įstatymuose nustatytus energijos reikalavimus ir kokybės standartus.

TECHNINĖS PRIEŽIŪROS IR SAUGOS INSTRUKCIJOS
Bet kokius techninės priežiūros darbus reikia atlikti išjungus maitinimą, o gaminį atvėsinus ir išdžiovinus. Valykite tik minkštais ir sausais skudurėliais. Nenaudokite cheminių ar abrazyvinių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio; užtikrinkite laisvą oro patekimą. Gaminys gali įkaisti iki aukštos temperatūros. DĖMESIO! Nežiūrėkite tiesiai į LED spindulį. Gaminį galima maitinti tik vardine įtampa arba įtampa nurodytame diapazone. Draudžiama naudoti gaminį su pažeistu šviesos difuzoriumi, ekranu, apsauginiu dangteliu, laidais ar prijungimo taškais. Gaminio negalima naudoti nepalankiomis sąlygomis, pvz., vibracijos, sprogios atmosferos, dūmų ar cheminių medžiagų garų ir pan. Gaminyje yra nekeičiamas LED tipo šviesos šaltinis. Kai šviesos šaltinis pasiekia savo eksploatavimo laiką, reikia pakeisti visą gaminį. Nebandykite patys taisyti ar ardyti sugedusio gaminio, nes tai gali panaikinti garantiją. Panaudotus ar pažeistus gaminius išmeskite pagal galiojančius reglamentus. Nesilaikant šių instrukcijų, gali kilti, pvz., gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė bei nematerialinė žala. Gamintojas neatsako už jokią žalą, atsiradusią dėl šių instrukcijų nesilaikymo. Gamintojas pasilieka teisę keisti naudotojo vadovą ir diegti techninius atnaujinimus be išankstinio įspėjimo. Atnaujintą naudotojo vadovo versiją galima atsisiųsti iš www.videx.ua ir www.videx.com.pl.

LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS
Prieš pristatant į tiesioginę pardavimo vietą, produktas turi būti laikomas gamintojo pakuotėje, nuo -25 °C iki +40 °C temperatūroje, sausoje patalpoje, saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių. Transportavimas gali būti atliekamas sausumos, jūrų ir oro transportu gamintojo transportavimo pakuotėje.

GARANTIJA
Produkto garantinis laikotarpis nurodytas ant individualios pakuotės ir prasideda nuo pardavimo datos. Garantiniu laikotarpiu sugedusį produktą galima pakeisti arba grąžinti pateikus pirkimo įrodymą ir išsaugojus visus komponentus. Ribotos garantijos taikymo sričiai netaikoma: netinkamas produkto naudojimas ir jo sudedamųjų dalių pažeidimas; neleistinas produkto išardymas arba dideli mechaniniai produkto pažeidimai; žala dėl nenugalimos jėgos aplinkybių.

LV – LATVIEŠU
Ūdensizturīgs LED lineārais apgaismojums.

Paldies par pirkumu! Lūdzu, pirms lietošanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu.

PRODUKTA MĒRĶIS UN PIELIETOJUMS
Produkts paredzēts lietošanai mājsaimniecībās un citās līdzīgās vispārējas nozīmes lietojumprogrammās.

FUNKCIONĀLĀS RAKSTUROJUMS
Produkts ir piemērots lietošanai gan iekštelpās, gan ārā.

[P] TEHNISKIE PARAMETRI
P1. Nominālais ieejas spriegums un frekvence; P2. Nominālā jauda; P3. Korelētā krāsu temperatūra; P4. Lietderīgā gaismas plūsma, mērīta sfērā (360˚); P5. Energoefektivitātes klase saskaņā ar Komisijas Deleģēto regulu (ES) 2019/2015; P6. Nominālā ieejas strāva; P7. Produkta svars; P8. Produkta izmēri; P9. Nominālais nobīdes koeficients; P10. Krāsu atveidošanas indekss; P11. Nominālais kalpošanas laiks L70B50; P12. Ieslēgšanas ciklu skaits pirms atteices; P13. Apgaismojums darbojas bez manāmas mirgošanas; P14. Uzsilšanas laiks līdz 100% no pilnas gaismas plūsmas; P15. Nominālais stara leņķis; P16. Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu, I klase. Produkts, kurā aizsardzības līdzeklis pret elektriskās strāvas triecienu papildus galvenajai izolācijai ir papildu aizsargķēde, kas savienota ar barošanas tīkla zemējumu; P17. Aizsardzības klase pret putekļiem un mitrumu. Produkts ir aizsargāts pret putekļiem un ūdens strūklu; P18. Produkts ir piemērots lietošanai gan iekštelpās, gan ārpus tām; P19. Aizsardzības klase pret mehāniskiem triecieniem; P20. Produkts nav saderīgs ar gaismas regulatoriem; P21. Produktu var uzstādīt un lietot uz parasti viegli uzliesmojošām virsmām; P22. Bojāts gaismas izkliedētājs, ekrāns vai aizsargapvalks nekavējoties jānomaina; P23. Minimālais attālums no gaismekļa vai gaismas avota līdz apgaismotiem objektiem; P24. Darba temperatūras diapazons; Produkta materiāli: Polikarbonāts; Ražošanas datums un partijas numurs, kas norādīts uz produkta un tā individuālā iepakojuma.

[B] KASTES SATURS
B1. LED lineārais apgaismojums;
B2. Virsmas montāžas kronšteini;
B3. Stiprinājuma komplekts;
B4. Lietotāja rokasgrāmata;
B5. Iepakojums.

[M] UZSTĀDĪŠANA
Paturētas tiesības uz tehniskām izmaiņām. Pirms uzstādīšanas izlasiet šo lietotāja rokasgrāmatu. Uzstādīšanu drīkst veikt speciālists ar atbilstošu kvalifikāciju. Jebkādi darbi jāveic, atvienojot strāvas padevi. Elektroinstalācija jāveic, izmantojot iebūvētos spaiļu blokus. Lūdzu, veiciet montāžu saskaņā ar doto shēmu. Produkts atbalsta grupu caurvadu vadu savienojumus. Pirms pirmās lietošanas reizes ir jāpārbauda mehāniskā stiprinājuma un savienojuma pareizība. Lai nodrošinātu atbilstošu IP aizsardzību, barošanas kabeļa diametram jāatbilst produktā izmantotā kabeļa blīvējuma specifikācijām. Produktu var izmantot tikai tīklā, kas atbilst likumā noteiktajām enerģijas prasībām un kvalitātes standartiem.

APKOPES UN DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
Jebkādi apkopes darbi jāveic, kad strāvas padeve ir izslēgta, un produktam jābūt atdzesētam un sausam. Tīriet tikai ar mīkstu un sausu drānu. Nelietojiet ķīmiskus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus. Neaizsedziet produktu; nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var sakarst līdz augstām temperatūrām. UZMANĪBU! Neskatieties tieši uz LED staru kūli. Produktu drīkst darbināt tikai ar nominālo spriegumu vai spriegumu norādītajā diapazonā. Aizliegts lietot produktu ar bojātu gaismas izkliedētāju, ekrānu, aizsargapvalku un vadu vai savienojuma punktiem. Produktu nedrīkst lietot nelabvēlīgos apstākļos, piemēram, vibrācijas, sprādzienbīstamas atmosfēras, izgarojumu vai ķīmisko izgarojumu ietekmē utt. Produkts ir aprīkots ar nenomaināmu LED tipa gaismas avotu. Kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, viss produkts ir jānomaina. Nemēģiniet pats remontēt vai izjaukt bojāto produktu, jo tas var anulēt garantiju. Izlietotos vai bojātos produktus utilizējiet saskaņā ar piemērojamajiem noteikumiem. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienu, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus zaudējumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par jebkādiem zaudējumiem, kas radušies šo norādījumu neievērošanas rezultātā. Ražotājs patur tiesības mainīt lietotāja rokasgrāmatu un ieviest tehniskus atjauninājumus bez iepriekšēja brīdinājuma. Atjauninātā lietotāja rokasgrāmatas versija ir pieejama lejupielādei vietnē www.videx.ua un www.videx.com.pl.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA
Pirms piegādes tiešajā pārdošanas vietā prece jāuzglabā ražotāja iepakojumā temperatūrā no -25°C līdz +40°C, sausā telpā un sargājot no tiešiem saules stariem. Transportēšanu var veikt ar sauszemes, jūras vai gaisa transportu ražotāja transporta iepakojumā.

GARANTIJA
Preces garantijas periods ir norādīts uz individuālā iepakojuma un sākas no pārdošanas datuma. Garantijas laikā bojātu preci var apmainīt vai atgriezt, uzrādot pirkuma apliecinājumu un saglabājot visas sastāvdaļas. Ierobežotās garantijas darbības jomai neattiecas: Preces nepareiza lietošana un tās neatņemamu sastāvdaļu bojājumi; Neatļauta izjaukšana vai dziļi mehāniski bojājumi precei; Bojājumi nepārvaramas varas apstākļu dēļ.

EE – EESTI
Veekindel LED-lineaarvalgusti.

Täname ostu eest! Palun lugege enne kasutamist läbi see kasutusjuhend.

TOOTE OTSTARVE JA KASUTUSALAD
Toode on mõeldud kasutamiseks kodumajapidamistes ja muudes sarnastes üldotstarbelistes rakendustes.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED
Toode sobib kasutamiseks nii sise- kui ka välistingimustes.

[P] TEHNILISED PARAMEETRID
P1. Nimipinge ja -sagedus; P2. Nimivõimsus; P3. Korreleeritud värvitemperatuur; P4. Kasulik valgusvoog, mõõdetuna sfääris (360˚); P5. Energiatõhususe klass vastavalt komisjoni delegeeritud määrusele (EL) 2019/2015; P6. Nimivoolutugevus; P7. Toote kaal; P8. Toote mõõtmed; P9. Niminihketegur; P10. Värviedastusindeks; P11. Nimieluiga L70B50; P12. Sisselülitustsüklite arv enne riket; P13. Valgusti töötab ilma märgatava virvenduseta; P14. Soojenemisaeg 100% täisvalgusvooni; P15. Nimikiirgusnurk; P16. Elektrilöögikaitse klass I. Toode, mille elektrilöögikaitseks on lisaks peamisele isolatsioonile ka täiendav kaitselülitus, mis on ühendatud toitevõrgu maandusega; P17. Tolmu ja niiskuse kaitse klass. Toode on kaitstud tolmu ja veejoa eest; P18. Toode sobib nii sise- kui ka välistingimustes kasutamiseks; P19. Mehaaniliste löökide kaitse klass; P20. Toode ei ühildu valgusdimmeritega; P21. Toodet saab paigaldada ja kasutada tavaliselt süttivatel pindadel; P22. Kahjustatud valguse hajuti, ekraan või kaitsekate tuleb viivitamatult välja vahetada; P23. Minimaalne kaugus valgustist või valgusallikast valgustatud objektideni; P24. Töötemperatuuri vahemik; Toote materjalid: polükarbonaat; Tootmiskuupäev ja partii number on märgitud tootele ja selle üksikpakendile.

[B] KARBIS SISU
B1. LED-lineaarvalgusti;
B2. Pindpaigaldusklambrid;
B3. Kinnituskomplekt;
B4. Kasutusjuhend;
B5. Pakend.

[M] PAIGALDUS
Tehniliste muudatuste õigus on reserveeritud. Enne paigaldamist lugege läbi see kasutusjuhend. Paigaldus peab toimuma vastava kvalifikatsiooniga spetsialisti poolt. Kõik tööd tuleb teha lahti ühendatud toiteallikaga. Juhtmestik tuleb teostada sisseehitatud klemmliistude kaudu. Palun teostage paigaldus vastavalt antud skeemile. Toode toetab grupi läbivjuhtmestikku. Enne esmakordset kasutamist on vaja kontrollida mehaanilise kinnituse ja ühenduse õigsust. Nõuetekohase IP-kaitse tagamiseks peab toitekaabli läbimõõt vastama tootes kasutatava kaablilläbiviigu spetsifikatsioonidele. Toodet võib kasutada ainult võrgus, mis vastab seadusega sätestatud energianõuetele ja kvaliteedistandarditele.

HOOLDUS- JA OHUTUSJUHISED
Kõik hooldustööd tuleb teha välja lülitatud toiteallikaga ning tootel peab olema jahtunud ja kuiv temperatuur. Puhastage ainult pehmete ja kuivade lappidega. Ärge kasutage keemilisi ega abrasiivseid puhastusvahendeid. Ärge katke toodet kinni; tagage vaba õhu juurdepääs. Toode võib kuumeneda kõrge temperatuurini. TÄHELEPANU! Ärge vaadake otse LED-kiirt. Toodet tohib toita ainult nimipingega või antud vahemikus oleva pingega. Keelatud on toodet kasutada kahjustatud valgushajuti, ekraani, kaitsekatte ning juhtmestiku või ühenduspunktidega. Toodet ei tohi kasutada ebasoodsates tingimustes, nt vibratsioon, plahvatusohtlik atmosfäär, aurud või keemilised aurud jne. Toode on varustatud vahetamatu LED-tüüpi valgusallikaga. Kui valgusallikas jõuab oma kasutusea lõppu, tuleb kogu toode välja vahetada. Ärge proovige vigast toodet ise parandada ega lahti võtta, kuna see võib garantii tühistada. Kasutatud või kahjustatud tooted utiliseerige vastavalt kehtivatele eeskirjadele. Nende juhiste eiramine võib põhjustada nt tulekahju, põletusi, elektrilöökí, kehavigastusi ning muud materiaalset ja mittemateriaalset kahju. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis tulenevad nende juhiste eiramisest. Tootja jätab endale õiguse muuta kasutusjuhendit ja rakendada tehnilisi uuendusi ilma ette teatamata. Kasutusjuhendi uuendatud versioon on allalaadimiseks saadaval aadressil www.videx.ua ja www.videx.com.pl.

LADUSTAMINE JA TRANSPORT
Enne otsemüügikohta toimetamist tuleb toodet hoida tootja pakendis temperatuuril -25°C kuni +40°C, kuivas ruumis ja otsese päikesevalguse eest kaitstult. Transport võib toimuda maa-, mere- või õhutranspordiga tootja transpordipakendis.

GARANTII
Toote garantiiperiood on märgitud individuaalsel pakendil ja algab müügikuupäevast. Garantiiperioodi jooksul saab defektse toote vahetada või tagastada koos ostutõendiga ja kõigi komponentide säilitamisega. Piiratud garantii alla ei kuulu järgmine: toote väärkasutamine ja selle lahutamatute komponentide kahjustamine; toote volitamata lahtivõtmine või sügavate mehaaniliste kahjustuste olemasolu; vääramatu jõu tõttu tekkinud kahjustused.

(EN) The product complies with the technical regulations of Ukraine.
(UA) Виріб відповідає технічним регламентам України.
(PL) Produkt jest zgodny z przepisami technicznymi Ukrainy.
(CZ) Výrobek odpovídá technickým předpisům Ukrajiny.
(SK) Výrobok je v súlade s technickými predpismi Ukrajiny.
(HU) A termék megfelel Ukrajna műszaki előírásainak.
(RO) Produsul respectă reglementările tehnice ale Ucrainei.
(BG) Продуктът отговаря на техническите разпоредби на Украйна.
(GR) Το προϊόν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς της Ουκρανίας.
(LT) Gaminys atitinka Ukrainos techninius reglamentus.
(LV) Prece atbilst Ukrainas tehniskajiem noteikumiem.
(EE) Toode vastab Ukraina tehnilistele eeskirjadele.

(EN) The product meets the requirements of EU directives.
(UA) Виріб відповідає вимогам директив ЄС.
(PL) Produkt spełnia wymagania dyrektyw UE.
(CZ) Výrobek splňuje požadavky směrnic EU.
(SK) Výrobok spĺňa požiadavky smerníc EÚ.
(HU) A termék megfelel az EU direktívák követelményeinek.
(RO) Produsul îndeplinește cerințele directivelor UE.
(BG) Продуктът отговаря на изискванията на директивите на ЕС.
(GR) Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών της ΕΕ.
(LT) Gaminys atitinka ES direktyvų reikalavimus.
(LV) Produkts atbilst ES direktīvu prasībām.
(EE) Toode vastab EL direktiivide nõuetele.

(EN) Environmental protection. It is forbidden to dispose of the product together with general waste. A used or damaged product should be disposed of in accordance with the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Contact your local recycling organization for more details.
(UA) Охорона навколишнього середовища. Забороняється утилізувати виріб разом із загальними відходами. Використаний або пошкоджений виріб слід утилізувати відповідно до норм Директиви щодо Відпрацьованого Електричного й Електронного обладнання (ВЕЕО). За більш детальною інформацією зверніться до вашої регіональної організації з переробки.
(PL) Ochrona środowiska. Zabrania się wyrzucania produktu razem z odpadami komunalnymi. Zużyte lub uszkodzone baterie należy utylizować zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną organizacją zajmującą się recyklingiem.
(CZ) Ochrana životního prostředí. Je zakázáno likvidovat výrobek společně s běžným odpadem. Použité nebo poškozené baterie by měly být zlikvidovány v souladu se směrnicí o odpadu z elektrických a elektronických zařízení (WEEE). Další podrobnosti vám poskytne místní recyklační organizace.
(SK) Ochrana životného prostredia. Je zakázané likvidovať výrobok spolu s bežným odpadom. Použité alebo poškodené batérie by sa mali likvidovať v súlade so smernicou o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Ďalšie podrobnosti vám poskytne miestna recyklačná organizácia.
(HU) Környezetvédelem. Tilos a terméket az általános hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A használt vagy sérült akkumulátorokat az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE) szerint kell ártalmatlanítani. További részletekért forduljon a helyi újrahasznosító szervezethez.
(RO) Protectia mediului. Este interzisă aruncarea produsului împreună cu deșeurile generale. Bateriile uzate sau deteriorate trebuie eliminate în conformitate cu Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Vă rugăm să contactați organizația locală de reciclare pentru mai multe informații.
(BG) Опазване на околната среда. Забранено е изхвърлянето на продукта заедно с битовите отпадъци. Използваните или повредени батерии трябва да се изхвърлят в съответствие с Директивата за отпадъци от електрическо и електронно оборудване (WEEE). Свържете се с местната организация за рециклиране за повече подробности.
(GR) Την προστασία του περιβάλλοντος. Απαγορεύεται η απόρριψη του προϊόντος μαζί με τα γενικά απόβλητα. Οι χρησιμοποιημένες ή κατεστραμμένες μπαταρίες θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Επικοινωνήστε με τον τοπικό οργανισμό ανακύκλωσης για περισσότερες λεπτομέρειες.
(LT) Aplinkos apsauga. Produktą išmesti kartu su bendromis atliekomis draudžiama. Panaudotos arba sugadintos baterijos turi būti išmestos pagal Elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) direktyvą. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietine perdirbimo organizacija.
(LV) Vides aizsardzība. Produktu aizliegts izmest kopā ar vispārējiem atkritumiem. Izlietotās vai bojātās baterijas ir jāiznīcina saskaņā ar Direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar vietējo pārstrādes organizāciju.
(EE) Keskkonnakaitse. Toodet on keelatud utiliseerida koos üldjäätmetega. Kasutatud või kahjustatud akud tuleb utiliseerida vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) direktiivile. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku taaskasutusorganisatsiooniga.

WARRANTY CARD
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

INDEX
Артикул

Item
Найменування

Date and place of sale
Дата та місце продажу

Date of exchange / return
Дата обміну/повернення

Seller's stamp and signature
Печатка та підпис продавця

(UA) Виробник: ПП «Аллєгро-опт», вул. Героїв Маріуполя, 106-Ж, м. Кропивницький, Україна, 25004. Тел. +38(050)5675757. Вироблено на виробничих потужностях ФОШАНЬ КАЙЧЕНГ ЛАЙТІНГ Ко., Лтд Адреса: Китай, провінція Гуандун, місто Фошань, район Наньхай, місто Шішань, вул. Синьє Західна, 16.
(PL) Importer: Allegro Opt Sp. z o.o., ul. Mierzeja Wiślana 11, 30-732 Krakow, Polska. Wyprodukowano w Chinach.

Producer/Producent: Allegro-opt PE, 106-ZH Heroiv Mariupolia, Kropyvnytskyi, 25004, Ukraine. Made in China